

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.07.2007

Revisione: 25.07.2007

**1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa**

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** HP Ultra
- **Articolo numero:** 0781 319 8060, 0781 319 8061
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Olio motore
- **Produttore/fornitore:**  
ANDREAS STIHL AG & Co.KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-8-3237
- **Informazioni fornite da:**  
Produktmanagement Forsttechnik  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-83237
- **Informazioni di primo soccorso:**  
Tel: +49-621-60-43333  
Fax: +49-621-60-92664

**2 Identificazione dei pericoli**

- **Classificazione di pericolosità:** Viene meno.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. Nessun pericolo particolare da dichiarare.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

**3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:**  
Miscela composta dalle seguenti sostanze con additivi senza obbligo di dichiarazione.
- **Sostanze pericolose:** non applicabile
- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**4 Misure di pronto soccorso**

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.07.2007

Revisione: 25.07.2007

Denominazione commerciale: HP Ultra

(Segue da pagina 1)

· **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.**5 Misure antincendio**

- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Monossido di carbonio (CO)
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

**6 Misure in caso di rilascio accidentale**

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.  
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
- **Misure di protezione ambientale:**  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**  
Rimuovere dal pelo dell'acqua (es. schiumare, aspirare).  
In caso di fuoriuscita di quantità notevoli, contenere e smaltire il liquido.  
Delimitare il materiale fuoriuscito con sostanze assorbenti non infiammabili (ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e per lo smaltimento raccogliere nei contenitori previsti conformemente alle norme di legge locali.
- **Ulteriori indicazioni:** Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**7 Manipolazione e immagazzinamento**

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare in un ambiente di raccolta.

**8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto.  
Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.
- **Maschera protettiva:** Non necessario.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.07.2007

Revisione: 25.07.2007

Denominazione commerciale: HP Ultra

(Segue da pagina 2)

- **Guanti protettivi:**  
Guanti - resistenti all'olio  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
Se ci si aspetta che il materiale dei guanti venga esposto solo per breve tempo a degli spruzzi, si consiglia per una migliore accettazione da parte degli utilizzatori l'impiego di guanti imbottiti in tessuto a maglia che sono più comodi da indossare.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Per il contatto continuo per un massimo di 15 minuti sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**  
Gomma nitrilica
- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

**9 Proprietà fisiche e chimiche**· **Indicazioni generali**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	Verde
<b>Odore:</b>	Leggero, caratteristico

· **Cambiamento di stato**

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	Non definito.
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	Non definito.
<b>Punto di scorrimento:</b>	-39°C

· **Punto di infiammabilità:** 222°C (cc)· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.· **Limiti di infiammabilità:**

<b>Inferiore:</b>	0,6 Vol %
<b>Superiore:</b>	6,5 Vol %

· **Densità a 20°C:** 0,93 g/cm<sup>3</sup>· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Poco e/o non miscibile.

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):**

&gt; 3 log POW

· **Viscosità:****Cinematica a 40°C:** 49 mm<sup>2</sup>/s· **Tenore del solvente:**

<b>Solventi organici:</b>	0,0 %
<b>Acqua:</b>	0,0 %

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.07.2007

Revisione: 25.07.2007

Denominazione commerciale: HP Ultra

(Segue da pagina 3)

**10 Stabilità e reattività**

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Sostanze da evitare:** Evitare il contatto con sostanze fortemente ossidanti.
- **Reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Nessuna in caso di utilizzo corretto e di immagazzinamento regolamentare.

**11 Informazioni tossicologiche**

- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**  
sulla pelle:  
Il contatto prolungato o frequente con il prodotto influenza negativamente la capacità di ingrassaggio naturale della pelle e provoca l'essiccazione della pelle. In questo caso il prodotto può essere assorbito attraverso la pelle.
- **sugli occhi:** Gli spruzzi possono causare l'irritazione temporanea degli occhi.
- **Sensibilizzazione:**  
Persone sensibili possono manifestare reazioni allergiche. Ciò vale anche per concentrazioni minori dei valori limite di esplosione stabiliti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.

**12 Informazioni ecologiche**

- **Dati sulla eliminazione (persistenza e biodegradabilità)**
- **Ulteriori indicazioni:** Il prodotto è facilmente biodegradabile.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Componenti:**  
Il prodotto fuoriuscito può portare alla formazione di un film sulla superficie dell'acqua con conseguente riduzione dello scambio di ossigeno e morte di organismi.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

**13 Considerazioni sullo smaltimento**

- **Prodotto:**
- **Consigli:**  
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.  
Il prodotto è idoneo per il riciclaggio in impianti adatti ed approvati. Gli scarti vanno eventualmente smaltiti come rifiuti speciali.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

13 00 00	OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (tranne oli commestibili ed oli di cui ai capi- toli 05, 12 e 19)
13 02 00	scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti
13 02 06	scarti di olio sintetico per motori, ingranaggi e lubrificazione

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 25.07.2007

Revisione: 25.07.2007

**Denominazione commerciale: HP Ultra**

(Segue da pagina 4)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.

#### 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID-GGVSE:** Non è una sostanza pericolosa.

- **Trasporto marittimo IMDG:**
- **Classe IMDG:** No hazardous good
- **Marine pollutant:** No

- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** Not Restricted

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

#### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.  
Conformemente alle direttive CEE il prodotto non è soggetto all'obbligo di codifica.

#### 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Scheda rilasciata da:**  
Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la Umweltkanzlei Dr. Rhein, tel.: 05066-900990 e con la DEKRA Umwelt GmbH, tel: 0511-96355-0.
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**